

Solicitud de arrendamiento para residentes y ocupantes

Cada co-residente y cada ocupante que tenga más de 18 años debe presentar una solicitud por separado.
Los cónyuges pueden presentar una solicitud conjuntamente.

0703201500000196013009

Fecha en que se llena: _____

DATOS TOCANTES A USTED Nombre completo (exactamente como aparece en su licencia de manejar o tarjeta estatal de identidad): _____

Dirección (tal como aparece en su licencia de manejar o tarjeta estatal de identidad): _____

N.º y estado de su licencia de manejar: _____

o de su tarjeta estatal de identidad: _____

Otros apellidos (de soltera y casada): _____

Su número de seguro social: _____

Fecha de nacimiento: _____

Estatura: _____

Peso: _____

Sexo: _____ Color de ojos: _____ Color del pelo: _____

Estado civil: ☐ soltero ☐ casado ☐ divorciado ☐ viudo ☐ separado

¿Es usted ciudadano de los Estados Unidos? ☐ Sí ☐ No

¿Fuma Ud. u otro ocupante? ☐ Sí ☐ No

¿Tendrá usted, su cónyuge u otro ocupante un animal? ☐ Sí ☐ No

¿De qué clase, peso, raza y edad? _____

Dirección actual _____ Apartamento No. _____

Ciudad/Estado/Zip: _____

Teléfono en casa o celular: (_____) _____

Renta actual: \$ _____

Correo electrónico: _____

Nombre de los apartamentos donde vive actualmente: _____

Nombre del propietario o gerente actual: _____

Teléfono del propietario o gerente: _____

Fecha de ocupación de la dirección actual: _____

¿Por qué se muda de su residencia actual? _____

Dirección anterior más reciente: _____

Apartamento No. _____

Ciudad/Estado/Zip: _____

Nombre del conjunto de apartamentos: _____

Nombre del propietario o gerente de ese conjunto: _____

Teléfono del propietario o gerente: _____

Renta mensual anterior: \$ _____

Fecha de ocupación: _____

Fecha de desocupación: _____

SU TRABAJO Empleador actual: _____

Dirección: _____

Ciudad/Estado/Zip: _____

Teléfono en el trabajo: (_____) _____

Puesto: _____

Sus ingresos brutos mensuales son más de: \$ _____

Fecha en que empezó: _____

Nombre y teléfono del supervisor: _____

Empleador anterior (más reciente): _____

Dirección: _____

Ciudad/Estado/Zip: _____

Teléfono de trabajo: (_____) _____

Puesto: _____

Sus ingresos brutos mensuales son más de: \$ _____

Fechas en que empezó y terminó: _____

Nombre y teléfono del supervisor anterior: _____

ANTECEDENTES CREDITICIOS Nombre, ciudad y estado de su banco: _____

Principales tarjetas de crédito: _____

Ingresos no provenientes del trabajo que se deben tomar en cuenta. Explicar. _____

Problemas crediticios que desea explicar. (Usar otra hoja.) _____

SU HISTORIAL DE RENTAS Y CRIMINAL (Obligatorio marcar si corresponde.)

Usted, su cónyuge, u otro ocupante listado en esta Solicitud: ☐ ¿ha sido desalojado alguna vez o le han pedido que se mudara? ☐ ¿se ha mudado de una vivienda antes de finalizar el contrato, sin el consentimiento del propietario? ☐ ¿se ha declarado en quiebra? ☐ ¿ha sido demandado por renta? ☐ ¿ha sido demandado por daños a la propiedad? ☐ ¿ha sido acusado, detenido o arrestado por un delito mayor o sexual que haya sido resuelto por condena, libertad condicional, proceso aplazado, orden judicial de supervisión comunitaria o diversión previa a juicio? ☐ ¿ha sido acusado, detenido o arrestado por un delito mayor o sexual que todavía no se haya resuelto? Favor de indicar el año, el lugar y la clase de cada delito mayor y cada delito sexual que no haya sido resuelto por absolución de la demanda o exoneración. Tal vez tengamos que discutir más detalles antes de tomar una decisión. Por cada ítem dejado en blanco, usted manifiesta que la respuesta es "no."

SU CÓNYUGE Nombre completo: _____

Otros apellidos (de soltera y casada): _____

Nº de seguro social de su cónyuge: _____

Nº y estado de su licencia de manejar: _____

o de su tarjeta estatal de identidad: _____

Fecha de nacimiento: _____

Estatura: _____

Peso: _____

Sexo: _____

Color de ojos: _____

Color del pelo: _____

¿Es usted ciudadano de los Estados Unidos? ☐ Sí ☐ No

Empleador actual: _____

Dirección: _____

Ciudad/Estado/Zip: _____

Teléfono, trabajo: (_____) _____

Teléfono celular: (_____) _____

Puesto: _____

Inició el trabajo (fecha): _____

Dirección, correo electrónico: _____

Fecha en que empezó: _____

Ingresos brutos mensuales son más de: \$ _____

Nombre y teléfono del supervisor: _____

OTROS OCUPANTES Nombres de todos los menores de 18 años y de los adultos que ocuparán la unidad sin firmar el Contrato de arrendamiento. Si hay más de tres, siga en otra página aparte.

Nombre: _____

Relación: _____

Sexo: _____

N.º y estado de su licencia de manejar o de su tarjeta estatal de identidad: _____

Fecha de nacimiento: _____

N.º de seguro social: _____

Nombre: _____

Relación: _____

Sexo: _____

N.º y estado de su licencia de manejar o de su tarjeta estatal de identidad: _____

Fecha de nacimiento: _____

N.º de seguro social: _____

Nombre: _____

Relación: _____

Sexo: _____

N.º y estado de su licencia de manejar o de su tarjeta estatal de identidad: _____

Fecha de nacimiento: _____

N.º de seguro social: _____

SUS VEHÍCULOS

Enumere todos los vehículos pertenecientes a o conducidos por usted, su cónyuge y otros ocupantes (incluso carros, camiones, motos, remolques, etc.) Si hay más de tres, siga en otra página aparte.

Marca, modelo y color: _____

Año _____

N.º de placas: _____

Estado: _____

Marca, modelo y color: _____

Año _____

N.º de placas: _____

Estado: _____

Marca, modelo y color: _____

Año _____

N.º de placas: _____

Estado: _____

¿POR QUÉ ELIGIÓ ESTA PROPIEDAD? ¿Se le fue recomendada? ☐ Sí ☐ No

En caso afirmativo, ¿por quién? _____

Nombre de la agencia de localización: _____

Nombre del agente de localización: _____

Nombre del amigo u otra persona: _____

¿Encontró la propiedad por su cuenta? ☐ Sí ☐ No En caso afirmativo, ¿cómo? _____

☐ Sitio Internet: _____

☐ Revista de propiedades: _____

☐ De paso ☐ Periódico (¿cual?): _____

☐ Otro: _____

EN CASO DE EMERGENCIA

Nombre de una persona mayor de 18 años que no convive con usted, para contactar en caso de emergencia:

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad/Estado/Zip: _____

Teléfono, trabajo: (_____) _____

Teléfono, casa: (_____) _____

Teléfono celular: (_____) _____

Relación: _____

Correo electrónico: _____

Si usted fallece, se enferma gravemente, desaparece o está encarcelado, según una declaración jurada hecha por [elijer una o más]: ☐ la persona anteriormente listada, ☐ su cónyuge, ☐ su padre, madre o hijo, podemos permitir que dicha(s) persona(s) entre(n) en su vivienda a retirar todo lo contenido, inclusive los bienes de usted en el buzón postal, los almacenes y áreas comunes. Si ninguna opción es señalada, cualesquiera serán autorizados, a nuestra opción. Si está usted gravemente enfermo o lesionado, usted nos autoriza a llamar al servicio médico de emergencia o a pedir una ambulancia a la cuenta de usted. No somos legalmente obligados a hacerlo.

AUTORIZACIÓN Le autorizo/autorizamos a (nombre del propietario)

Ward Real Estate, Inc.

a que (1) comparta la información anterior con la compañía que proporciona servicio eléctrico al propietario y (2) verifique los datos anteriores por cualquier medio, incluyendo informes de agencias crediticias antes, durante o después del inquilinato, en lo que concierne al Contrato de arrendamiento y al antecedente laboral u otro proporcionado por empleador(es) a una agencia estatal de seguridad en el empleo (p.ej., Texas Workforce Commission). Dichos antecedentes laborales pueden ser utilizados sólo a los efectos de esta Solicitud de arrendamiento y la autorización para obtenerlos vence 365 días a partir de la fecha de esta Solicitud.

Firma del solicitante _____

Firma del cónyuge _____

El/La solicitante también debe firmar al dorso de esta solicitud.

Debe llenarse sólo si el Contrato de arrendamiento no es firmado por el/los residente(s) en el momento de presentar la solicitud de arrendamiento.

- Nombres de todos los residentes que firmarán el contrato de arrendamiento

- Nombre del propietario/arrendador Ward Real Estate, Inc.

- Nombre de la propiedad y clase de vivienda (cuántas recámaras y baños)

- Dirección completa **3600 Avenue F**
Ciudad/Estado/Zip **Bay City, TX 77414**

- Nombres de todos los ocupantes que no firmarán el contrato de arrendamiento (*hijos, parientes, amigos, etc.*) _____

- Número total de ocupantes _____;

- Se requiere nuestro permiso para huéspedes que se queden más de 7 días;

- Fechas de comienzo y del fin del contrato de arrendamiento _____

- Número de días de aviso de desocupación 30;

- Total del depósito en garantía: \$ _____;

- Depósito en garantía para tenencia de animal: \$ _____;

- N.º de llaves o dispositivos de acceso a la unidad **2**____, el buzón _____, otras cosas _____ ;

- Total de renta mensual para la unidad será \$ _____ ;

- Pagaré la renta (*márquese uno*) ☐ en la oficina del administrador, localizada en el conjunto residencial; ☐ por nuestro sistema de pagos en

- Prorrateso de la renta del ☒ primer mes o ☐ segundo mes: \$ _____;

- * Fecha en que se impone un cargo por retraso si la renta es impaga:
5 _____ ;

1. **Información sobre el contrato de arrendamiento.** El contrato de arrendamiento que las partes piensan celebrar está adjunto al presente—o si no está adjunto, el contrato ha de ser el contrato de arrendamiento actual de la TAA, tal como se anota arriba. Toda información o condición especial debe ser explícitamente anotada en el contrato de arrendamiento adjunto o en esta hoja de Información sobre el contrato de arrendamiento contemplado.
2. **Cuota de solicitud (puede ser reembolsable o no).** Usted ha entregado a nuestro representante una cuota de solicitud en la cantidad indicada en el párrafo 14 de continuación, la cual amortiza parcialmente el costo de los trámites administrativos.
3. **Depósito de solicitud (puede ser reembolsable o no).** Además de cualquier cuota de solicitud, usted le ha entregado a nuestro representante un depósito de solicitud en la cantidad indicada en el párrafo 14. *El depósito de solicitud no es un depósito en garantía.* Sin embargo, será descontado al pago del depósito en garantía cuando el Contrato de arrendamiento haya sido firmado por todas las partes O será devuelto, según lo especifica el párrafo 10, si su solicitud no es aprobada O será retenido como liquidación de daños si usted no firma el contrato o intenta hacer una revocación, según lo indican los párrafos 6 o 7. O si deja de contestar cualquier pregunta o si proporciona información falsa.
4. **Aprobación cuando el contrato de arrendamiento es firmado por adelantado.** Si usted y todos los solicitantes ya han firmado el contrato de arrendamiento cuando aprobamos la Solicitud, nuestro representante le notificará de la aprobación a usted (o a uno de ustedes si son co-solicitantes), firmará el contrato de arrendamiento, y entonces acreditará el depósito de solicitud de todos los solicitantes a cuenta del depósito en garantía.
5. **Aprobación cuando el contrato de arrendamiento no ha sido firmado todavía.** Si usted y todos los solicitantes no han firmado todavía el contrato de arrendamiento en el momento en que aprobamos la Solicitud, nuestro representante le notificará de la aprobación a usted (o a uno de ustedes si son co-solicitantes), firmará el contrato de arrendamiento, y, cuando usted y todos los solicitantes han firmado el contrato, entonces acreditará el depósito de solicitud de todos los solicitantes a cuenta del depósito en garantía.
6. **Si usted(es) no firma(n) el contrato después de haber sido aprobado(s).** A menos que autoricemos disposición contraria por escrito, usted y todos los solicitantes deben firmar el Contrato de arrendamiento dentro de los 3 días posteriores de que le(s) hayamos aprobado en persona o por teléfono, o dentro de los 5 días posteriores al envío de la aprobación por correo. *Si usted o cualquiera de los solicitantes no firma el contrato como es debido, guardaremos el depósito de solicitud en carácter de liquidación por daños y terminaremos toda obligación futura bajo este acuerdo.*
7. **Si usted hace una revocación antes de la aprobación.** Ni usted ni ninguno de los solicitantes puede retirar ni la solicitud ni el depósito de solicitud. *Si, antes de firmar el Contrato de arrendamiento, usted o cualquiera de los solicitantes retira una solicitud o nos avisa de un cambio de opinión en cuanto al arrendamiento de la vivienda, tendremos derecho a retener todos los depósitos de solicitud en carácter de daños liquidados y no existirá obligación futura entre las partes.*

Si usted se enferma o se lesiona gravemente, ¿a qué médico podemos avisar? (No tenemos la obligación de comunicar información médica a médicos o personal de emergencia.)

Nombre: _____ Teléfono: (____) _____

Información médica de importancia en caso de emergencia:

Declaración que la información es correcta. Usted(es) afirma(n) que todas sus declaraciones en la primera página de esta solicitud son correctas y completas y nos autoriza(n) a verificarlas por cualquier medio, incluso con agencias crediticias y propietarios de otras unidades arrendadas. Afirma(n) también que ha(n) tenido la oportunidad de leer nuestros criterios de selección de inquilinos y las razones por las cuales se puede rechazar su solicitud, entre ellas, por antecedentes criminales, historia crediticia, ingresos actuales o historia de rentas. Usted(es) reconoce(n) que si no cumple(n) nuestros criterios de selección o si deja(n) de contestar cualquier pregunta o si proporciona(n) información falsa, podemos rechazar esta solicitud, retener la totalidad de cuotas, cargos administrativos y depósitos asociados a la solicitud como pena convencional por daños y poner término a su derecho de ocupación. La provisión de datos falsos es un grave delito criminal. En cualquier pleito relacionado a esta solicitud o Contrato de arrendamiento, la parte que predomina tiene derecho a recobrar de la parte que no predomina todos los honorarios de abogado y gastos de litigio. Podemos en cualquier momento proveer a agencias crediticias y a propietarios de otras viviendas arrendadas, información relacionada a la manera en que usted(es) cumple(n) con las obligaciones de su contrato de arrendamiento, incluso tanto lo favorable como lo desfavorable relacionado con su cumplimiento con el contrato de arrendamiento, los reglamentos y sus obligaciones financieras. Las de firmas recibidas por fax o vía electrónica son obligatorias. Usted(es) reconoce(n) que nuestra política de privacidad se encuentra a su disposición.

Derecho a revisión de contratos: Antes de presentar una solicitud o de pagar cualquier cargo o depósito, usted tiene derecho a estudiar el formulario de solicitud de arrendamiento, el contrato de arrendamiento y todo reglamento o política de la comunidad. Puede también consultar un abogado. Una vez firmados, estos documentos adquieren carácter legal obligatorio. No retiraremos ninguna vivienda del mercado hasta que hayamos recibido una solicitud completa y toda otra información necesaria o el dinero para rentar dicha vivienda. Se podrán hacer cambios y agregar provisiones adicionales al contrato de arrendamiento, si todas las partes se ponen de acuerdo por escrito. Usted tiene derecho a un original del contrato de arrendamiento una vez firmado por todas las partes.

Todas las partes deben firmar únicamente la versión en inglés. La traducción al español se le(s) da con fin exclusivamente informativo.

PARA USO EXCLUSIVO DEL GERENCIA

1. Nombre del conjunto de apartamentos o dirección de la vivienda (calle, ciudad): Ward Real Estate, Inc.
2. Nombre de la persona que recibió la solicitud: _____
3. Nombre de la persona que tramitó la solicitud: _____
4. Fecha en que el solicitante o co-solicitante fue notificado ☐ por teléfono, ☐ por carta, o ☐ en persona de que la solicitud fue ☐ aprobada ☐ desaprobada: _____
- (El plazo fatal para que el solicitante y todos los co-solicitantes firmen el contrato de arrendamiento es tres días a partir de la fecha de notificación de aprobación en persona o por teléfono, cinco días, si por correo.)
5. Nombre(s) de la(s) persona(s) notificada(s) (si hay co-solicitantes, por lo menos uno debe ser notificado): _____
6. Nombre del representante del propietario que notificó a la(s) persona(s) ya indicada(s): _____
- N.º o tipo de unidad: _____
- Teléfono: (____) _____
- Teléfono: (____) _____

Ward Real Estate, Inc.
0703201500000296013009

Formulario oficial 13-Q de la TAA para aplicación en todo el estado, revisado en octubre de 2013
Derechos de autor registrados en 2013 a favor de la Texas Apartment Association, Inc.





TEXAS APARTMENT ASSOCIATION

M E M B E R

Formulario suplementario a la solicitud de arrendamiento (para extranjeros)

Cada uno de los residentes y ocupantes extranjeros mayores de 18 años debe presentar una solicitud por separado. Las personas casadas pueden presentar una solicitud conjunta.

Le(s) pedimos que llene(n) este formulario porque ha(n) indicado no ser ciudadano(s) de los Estados Unidos. Pedimos a todos los solicitantes extranjeros que completen este formulario. Nos comprometemos a cumplir con las leyes de vivienda equitativa y no discriminamos con base en raza, color, religión, sexo, origen nacional, incapacidad ni estado familiar. El propósito es:

1. darle(s) a usted(es) la opción de proporcionarnos información sobre personas allegadas en su país en caso de emergencia;
2. verificar que usted se encuentra en los Estados Unidos en forma legal;
3. determinar si su derecho a permanecer en los Estados Unidos vence durante el término del contrato de arrendamiento y
4. poder cooperar de la mejor manera con los agentes del gobierno en el cumplimiento de sus obligaciones.

No prevemos compartir la información de este formulario suplementario con personas que no sean agentes del gobierno que pudieran preguntar sobre usted(es).

INFORMACIÓN PERSONAL

Su nombre completo (exactamente como figura en documentación o tarjeta de identidad emitida por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de EE.UU.): _____

País o países de los cuales usted es ciudadano/a (liste todos): _____

Aproximadamente ¿cuánto hace que usted está en los Estados Unidos?

Años: _____ Meses: _____

¿Se le ha encontrado alguna vez sujeto a traslado forzoso bajo las leyes de EE.UU u otro país? ☐ Sí ☐ No En caso afirmativo, por favor explique cuándo y qué país o países (liste todos): _____

Persona en su país de origen a quien podemos llamar en caso de emergencia (opcional). Nombre: _____

Relación: _____

Dirección postal: _____

Email: _____

Teléfono: _____

Por favor indique la documentación del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS) que le permite permanecer en los Estados Unidos:

☐ Formulario I-551 Tarjeta de residente permanente [Evidencia de inscripción] (El formulario incluye foto y huella digital).

Número de extranjero: _____

☐ Formulario I-485 (Solicitud de ajuste de estatus)

Número de su expediente: _____

☐ Formulario I-94 Documento de entrada y salida (El formulario no incluye foto ni huella digital). Fecha de caducidad: _____

Número del formulario: _____

☐ Otro documento oficial del USCIS (dé detalles): _____

☐ Comprobante del USCIS por reemplazo de alguno de los documentos anteriores, con evidencia del USCIS de su derecho al documento.

Si usted presenta un documento que carece de fotografía, deberá presentar su pasaporte u otra forma de identificación y contestar las preguntas a continuación respecto al documento presentado.

☐ País emisor de su pasaporte: _____

Número del pasaporte: _____

Fecha de caducidad: _____

☐ Licencia de manejar o tarjeta de identidad con fotografía, emitida por un estado o territorio de EE.UU. Número: _____

☐ Cédula de identidad del país del cual es ciudadano.

SU ESPOSO/A

Su nombre completo (exactamente como figura en documentación o tarjeta de identidad emitida por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de EE.UU.): _____

País o países de los cuales usted es ciudadano/a (liste todos): _____

Aproximadamente ¿cuánto hace que usted está en los Estados Unidos?

Años: _____ Meses: _____

¿Se le ha encontrado alguna vez sujeto a traslado forzoso bajo las leyes de EE.UU u otro país? ☐ Sí ☐ No En caso afirmativo, por favor explique cuándo y qué país o países (liste todos): _____

Persona en su país de origen a quien podemos llamar en caso de emergencia (opcional). Nombre: _____

Relación: _____

Dirección postal: _____

Email: _____

Teléfono: _____

Por favor indique la documentación del Servicio de Ciudadanía e Inmigración de Estados Unidos (USCIS) que le permite permanecer en los Estados Unidos:

☐ Formulario I-551 Tarjeta de residente permanente [Evidencia de inscripción] (El formulario incluye foto y huella digital).

Número de extranjero: _____

☐ Formulario I-485 (Solicitud de ajuste de estatus)

Número de su expediente: _____

☐ Formulario I-94 Documento de entrada y salida (El formulario no incluye foto ni huella digital). Fecha de caducidad: _____

Número del formulario: _____

☐ Otro documento oficial del USCIS (dé detalles): _____

☐ Comprobante del USCIS por reemplazo de alguno de los documentos anteriores, con evidencia del USCIS de su derecho al documento.

Si usted presenta un documento que carece de fotografía, deberá presentar su pasaporte u otra forma de identificación y contestar las preguntas a continuación tocantes al documento presentado.

☐ País emisor de su pasaporte: _____

Número del pasaporte: _____

Fecha de caducidad: _____

☐ Licencia de manejar o tarjeta de identidad con fotografía emitida por un estado o territorio de EE.UU. Número: _____

☐ Cédula de identidad del país del cual es ciudadano.

Podemos hacer fotocopias de cualesquiera de los documentos del USCIS indicados arriba y, si es necesario, de su pasaporte y su visa.

Todas las partes deben firmar únicamente la versión en inglés. La traducción al español se le(s) da con fin exclusivamente informativo.